

JAY[®]

FUSION[®]

Coussin JAY[®] Fusion[®]

INFORMATIONS IMPORTANTES DESTINÉES AU CONSOMMATEUR

AVIS : *Ce manuel contient des instructions importantes qui doivent être communiquées à l'utilisateur de ce produit. Prière de ne pas le retirer avant livraison.*

FOURNISSEUR : *Ce manuel doit être remis à l'utilisateur de ce produit.*

UTILISATEUR : *Avant d'utiliser ce produit, lisez entièrement ce manuel et conservez-le pour référence ultérieure.*

Manuel d'
instructions

SUNRISE MEDICAL EST À VOTRE ÉCOUTE

Merci d'avoir choisi un produit JAY®. N'hésitez pas à nous faire parvenir vos questions et commentaires sur ce manuel, sur la sécurité et la fiabilité de votre produit et sur la qualité du service de votre détaillant Sunrise Medical agréé. N'hésitez pas à nous appeler ou à nous écrire à l'adresse indiquée ci-dessous :

SUNRISE MEDICAL (US) LLC

Customer Service Department
12002 Volunteer Blvd.
Mount Juliet, TN 37122, USA
(800) 333-4000

N'oubliez pas d'enregistrer votre produit et prévenez-nous si vous changez d'adresse. Cela nous permettra de vous faire parvenir des informations sur la sécurité, sur les nouveaux produits et sur les options afin de vous faire apprécier plus encore votre produit.

Vous pouvez également votre produit sur :
www.SunriseMedical.com/register

LA RÉPONSE À VOS QUESTIONS

Votre détaillant agréé Sunrise Medical connaît mieux que quiconque votre produit. Il pourra répondre à la plupart de vos questions concernant sa sécurité, son utilisation et son entretien. Nous vous incitons à compléter le formulaire ci-dessous et le conservez précieusement. Il pourrait vous servir ultérieurement.

Détaillant : _____

Adresse : _____

Téléphone : _____

Numéro de série: _____ Date d'achat: _____

AUTRES INFORMATIONS UTILES

Tous les composants de ce produit sont exempts de caoutchouc naturel (latex).

**INFORMATIONS RELATIVES À LA MISE AU REBUT ET AU RECYCLAGE**

Lorsque le produit a atteint la fin de son cycle de vie, veuillez l'apporter dans un écocentre agréé de votre localité afin que celui-ci soit recyclé. Ce produit a été fabriqué à partir de divers matériaux. En aucun temps, votre appareil ne doit être jeté avec vos ordures ménagères courantes. Votre produit doit être mis jeté conformément aux réglementations et lois locales en vigueur. La plupart des matériaux utilisés à la fabrication de ce produit sont recyclables. La collecte et le recyclage de votre produit au moment de la mise au rancart contribueront à la préservation des ressources naturelles et la protection de notre environnement.

Assurez-vous d'être le propriétaire légal du produit avant de disposer de celui-ci et ce, conformément aux réglementations en vigueur énoncées ci-dessus.

Table des matières

Avertissements Généraux	3
Introduction.....	4
Ajustabilité Du Coussin.....	5
Entretien Et Nettoyage.....	6
Tassement.....	8
Garantie De Sunrise Limited.....	9



www.SunriseMedical.com/register

II. AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

REMARQUE : Vérifier tous les composants en vue de tout endommagement. En cas d'endommagement, n'utilisez PAS le matériel. Pour plus d'informations, contacter Sunrise.

Sunrise Medical recommande de consulter un médecin ou un thérapeute spécialisé dans l'assise et le positionnement afin de déterminer si le coussin en Fusion est approprié pour l'utilisateur. Les coussins doivent impérativement être installés par un détaillant Sunrise Medical agréé.

AVERTISSEMENT

N'INSTALLEZ PAS cet équipement sans lire et comprendre le manuel au préalable. Si vous ne comprenez pas les avertissements, précautions et instructions énoncées, contactez un détaillant ou clinicien qualifié. Dans le cas contraire, vous encourez un risque de blessure ou dommage.

AVERTISSEMENT

Crochet et boucle Velcro® ne doit pas rester en contact de manière prolongée avec l'humidité pouvant entraîner une détérioration des matières adhésives et un dysfonctionnement du Velcro®.

AVERTISSEMENT

L'installation d'un coussin sur un fauteuil roulant peut avoir une incidence sur son centre de gravité. Cela pourrait faire basculer le fauteuil en arrière et éventuellement entraîner des blessures. Toujours tester la stabilité du fauteuil et, si nécessaire, ajouter des anti-basculants ou des supports d'adaptateur d'axe pour les personnes à qui il manque un membre.

AVERTISSEMENT

Avant une station assise prolongée, il est conseillé de tester le coussin pendant quelques heures, à la suite de quoi il sera nécessaire de faire examiner votre peau par un professionnel afin de vérifier l'éventuelle apparition de rougeurs. Vous devrez faire contrôler votre peau régulièrement afin de détecter au plus tôt si des rougeurs sont apparues. L'indicateur clinique d'escarres est l'apparition de rougeurs à la surface de la peau. Si votre peau présente des signes de rougeur, n'utilisez plus le coussin et consultez votre médecin ou thérapeute.

Le coussin JAY Fusion est destiné à réduire la pression. Cependant, aucun coussin ne peut complètement éliminer la pression causée par la station assise ou empêcher l'apparition d'escarres. Le coussin Fusion ne doit en aucun cas être un substitut à une bonne hygiène dermatologique, y compris, notamment un régime équilibré, la propreté et l'allègement régulier de la pression.

AVERTISSEMENT

Ne laissez pas le coussin à l'extérieur la nuit à des températures inférieures à 40° F (5 °C) ou supérieures à 108° F (42 °C). Avant de l'utiliser, laissez le coussin revenir à la température ambiante. S'asseoir sur extrêmement surface extrêmement chaude ou froide peut entraîner des lésions cutanées.

ATTENTION : N'UTILISEZ PAS D'OBJETS TRANCHANTS LORSQUE VOUS ÊTES SUR LE COUSSIN ET ÉVITEZ DE VOUS APPROCHER D'UNE SOURCE DE CHALEUR EXCESSIVE OU D'UNE FLAMME NUE.

AVERTISSEMENT

NIVEAU DE FLUIDE ADÉQUAT : La quantité de fluide contenue dans l'insert est à déterminer par le clinicien durant une évaluation de pose. Elle ne doit pas être ajustée sans instructions d'un clinicien, au risque d'altérer les propriétés de soulagement de la pression ou de provoquer des dommages ou blessures.

AVERTISSEMENT

OBSTRUCTIONS : Ne placez aucun obstacle entre l'utilisateur et le coussin car cela réduirait l'efficacité du produit.

AVERTISSEMENT

ORIENTATION DU COUSSIN ET DE LA HOUSSE : Lorsque le produit est utilisé, l'insert fluide doit être face vers le haut. Si la housse n'est pas correctement orientée, elle est susceptible de réduire ou d'éliminer les avantages procurés par le coussin et d'augmenter les risques pour la peau et les tissus mous.

AVERTISSEMENT

Poche Air Insert : reportez-vous aux avertissements pertinents dans le supplément relatif à l'Air Insert.

INTRODUCTION

Sunrise Medical recommande de consulter un médecin ou un thérapeute spécialisé dans l'assise et le positionnement afin de déterminer si le coussin JAY® Fusion® est approprié pour l'utilisateur. Les coussins doivent impérativement être installés par un détaillant Sunrise Medical agréé.

COUSSIN JAY FUSION

Le coussin Fusion est destiné à réduire la pression. Cependant, aucun coussin ne peut complètement éliminer la pression causée par la station assise ou empêcher l'apparition d'escarres. Le coussin Fusion ne doit en aucun cas être un substitut à une bonne hygiène dermatologique, à savoir régime équilibré, propreté et allègement de la pression.

Le coussin JAY Fusion a été conçu pour assurer une répartition de la pression et une stabilité supérieures. Le coussin Fusion est une solution complète prévue pour répondre à un large éventail de besoins en termes de protection de la peau et de positionnement.

Le JAY Fluid avec technologie Cryo®, la poche Air Insert et la poche de fluide JAY Flow® Fluid Insert sont des options de zone de charge pelvienne interchangeables et compatibles avec le coussin Fusion.

Poids maximum de l'utilisateur :

- 14" à 21" de large = 300 lbs
- 22" à 24" de large = 500 lbs

A. AJUSTABILITÉ DU COUSSIN

Ajustabilité du fluide et de l'air

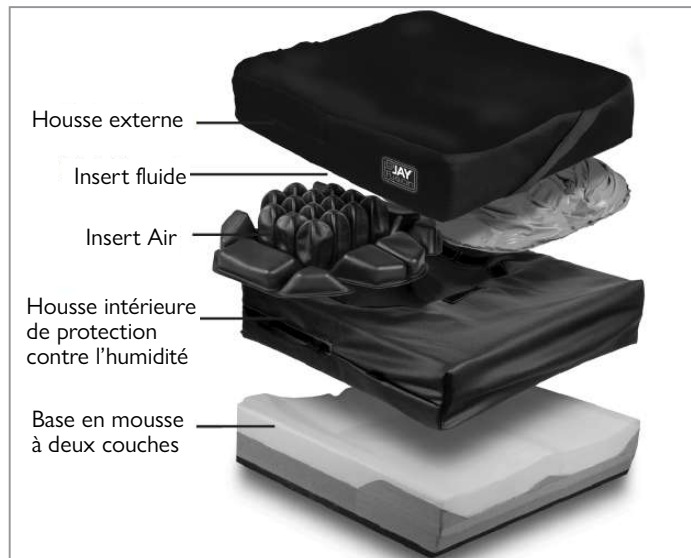
Le volume du coussin Fusion peut être ajusté en fonction des besoins de l'utilisateur. Le médecin déterminera la quantité de fluide appropriée lors de l'évaluation.

Durant cette même évaluation, le médecin déterminera également quel modèle utiliser, Monovalve ou Bivalve. Les inserts doivent être changés exclusivement sur avis médical.

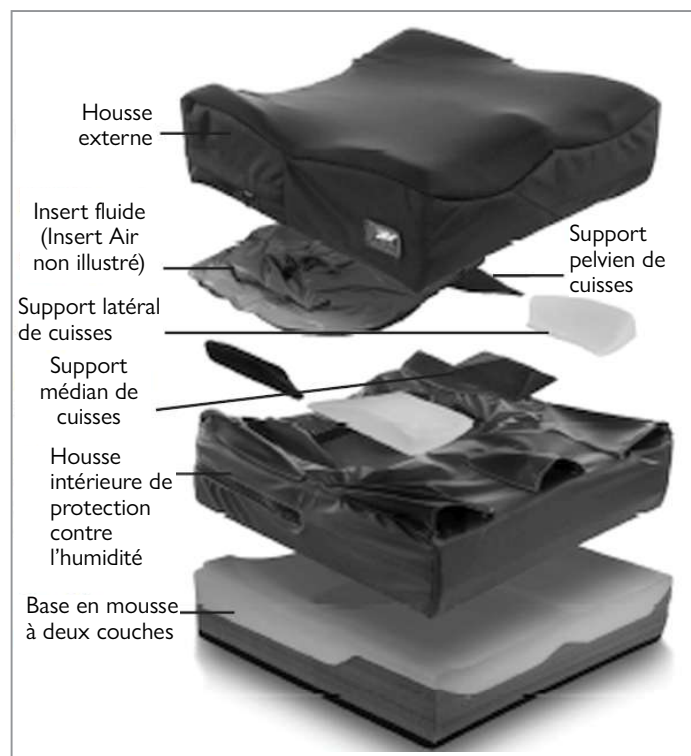
JAY FUSION CORE



COMPOSANTS DU COUSSIN JAY FUSION



JAY FUSION AVEC ÉLÉMENTS DE POSITIONNEMENT



IV. AJUSTABILITÉ DU COUSSIN

Ajustement via l'insert Air

La version de la poche Air Insert du coussin Fusion peut être ajustée à tout moment à l'aide de la pompe manuelle (fournie) et de la valve de sortie sur l'Air Insert.

Coussinets d'obliquité

Les coussinets d'obliquité sont des coussinets d'appoint en mousse souple fournis avec l'achat d'un coussin Fusion doté du JAY Fluid à technologie Cryo ou du JAY Flow Fluid. Pour maximiser l'interaction entre l'utilisateur et le coussin, il est possible d'apporter des légères modifications liées à la posture et à l'assise grâce à ces coussinets d'appoint. Ces petits ajustements peuvent permettre à l'utilisateur de s'adapter au coussin sur le plan physiologique et au médecin de surveiller l'évolution des besoins. Avec le temps, au fur et à mesure que l'utilisateur s'adapte au coussin, les coussinets peuvent être ajoutés ou retirés pour permettre un contact optimal entre l'utilisateur et le coussin. Les inserts doivent être changés exclusivement sur avis médical.

AVERTISSEMENT

Placez le JAY Fluid à technologie Cryo, la poche Air Insert ou la poche JAY Flow Fluid dans la housse interne, en veillant à bien aligner les bandes Velcro®. Le mauvais alignement ou la formation de plis aurait pour effet de créer un point de pression indésirable susceptible de causer des blessures.

MISE EN PLACE D'UN COUSSIN ANTI-ESCARRES

Mise en place du coussin

Choisir un coussin correspondant à la largeur des hanches en position assise. Le rebord du coussin doit se trouver entre 2,5 cm à 5 cm (1po – 2 po) derrière les genoux. Placer le coussin au fond du fauteuil de sorte que l'étiquette des composants du coussin et le coussinet de soulagement de la pression soient placés vers l'arrière. Si le coussin est convenablement placé, vos hanches doivent être vers le fond du fauteuil. Les ischions doivent être centrés sur l'insert, dans la zone de pression pelvienne du coussin. Le réglage des repose-pieds à la bonne hauteur augmentera votre bien-être et réduira la pression exercée sur vos os. Réglez vos repose-pieds de façon à ce que vos jambes reposent confortablement sur le coussin.

Évitez d'utiliser le coussin sur une toile sur-tendue. Une toile sur-tendue ne maintient pas suffisamment et peut entraîner un mauvais positionnement. Remplacer la toile sur-tendue ou procurez-vous un siège ferme et réglable JAY.

Reportez-vous au supplément du manuel fourni avec l'Air Insert pour connaître les consignes relatives à l'installation et la configuration.

MAINTENANCE DU JAY FLUID À TECHNOLOGIE CRYO

L'insert Fluide JAY à technologie Cryo a été pensé pour les utilisateurs présentant à un haut risque d'escarres. Pendant huit (8) heures, l'insert réduit activement la température de la surface de la peau en contact avec le coussin. Cette technologie assure une performance optimale à température ambiante. Les températures extrêmement élevées ou basses peuvent entraver l'action du fluide.

Recharge du coussinet JAY Fluid à technologie Cryo

Après huit (8) heures d'utilisation continue, l'insert Fluide JAY à technologie Cryo® doit être rechargé pendant une période de 12 heures à température ambiante (75 °F ou 24 °C) pour un fonctionnement optimal.

Le temps de recharge dépend de la température ambiante. Plus la température est élevée, plus le temps de recharge sera long. Une température constante supérieure à 82° F (28 °C) ne permet pas de recharger l'insert.

Si l'insert Fluide est utilisé pendant plus de huit (8) heures ou s'il est rechargé dans un environnement dont la température est supérieure à 82 °F ou 28 °C, le JAY Fluid à technologie Cryo offrira les mêmes propriétés de répartition de la pression que le coussinet de fluide JAY Flow standard, sans action refroidissante active.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Un nettoyage mensuel et un entretien régulier pourront vous aider à conserver votre produit plus longtemps. Lors du nettoyage, nous recommandons d'inspecter les différents éléments du coussin.

Vérifier l'absence d'usure de la housse. La remplacer si elle est déchirée ou n'est pas parfaitement fonctionnelle. Vérifiez l'absence de trous ou autres anomalies dans la poche de fluide.






Vérifier que la base en mousse soit uniforme. Si lors de l'inspection de la poche de gel, une zone paraît plus ferme, vous pouvez pétrir le gel pour le répartir uniformément et/ou contacter votre détaillant agréé le plus proche.

Nettoyage de la housse

1. Enlevez la housse de la base en mousse et la retourner.
2. Lavez en machine à l'eau tiède 60° C (140° F) et faites sécher à l'air libre ou dans un sèche-linge à basse température.

Repassage non nécessaire.

ATTENTION - LE NETTOYAGE À SEC ET LE LAVAGE OU LE SÉCHAGE INDUSTRIEL NE CONVIENNENT PAS POUR LA HOUSSE. NE PLACEZ PAS LA HOUSSE EN AUTOCLAVE. N'UTILISEZ PAS D'EAU DE JAVEL.

(Housse de dossier) Symboles de nettoyage	
	Lavez en machine à l'eau tiède (60°C).
	Si nécessaire, n'utilisez que des agents non chlorés de blanchiment
	Laissez sécher naturellement
	Pas de repassage
	Ne pas nettoyer à sec

Pour réinstaller la housse après lavage, posez-la sur la base en mousse. Veillez à ce que la partie arrière de la housse corresponde à la partie arrière de la base en mousse.

REMARQUE : Si ce produit est nettoyé dans un environnement industriel, écrivez le nom de son utilisateur au marqueur permanent sur l'étiquette de composition de la housse. Cela permettra de replacer la housse sur le bon coussin après le lavage.

Utilisez uniquement une housse Jay avec les coussins Jay. La housse joue un rôle important et détermine le degré d'immersion dans la poche de gel pour une bonne redistribution de la pression. Un changement de housse altère ce modèle de coussin et son efficacité.

Nettoyage de la poche de gel

Enlevez la housse de la base en mousse. Sortez la poche de gel de la housse intérieure et nettoyez-le à l'eau tiède savonneuse. Rincez avec un tissu propre et humide, puis essuyez avec un autre tissu propre.

ATTENTION - NE PLONGEZ JAMAIS LA POCHE DE GEL DANS UN LIQUIDE, QUEL QU'IL SOIT.

ATTENTION - ÉVITER D'UTILISER DES AGENTS NETTOYANT AGRESSIFS ET VEILLER À MANIPULER LE COUSSIN AVEC DÉLICATESSE POUR ÉVITER D'ENDOMMAGER L'INSERT DE FLUIDE.

En cas d'apparition de signes d'usure ou de dégradation de la housse externe, housse intérieure, base en mousse, insert fluide ou tout autre composant, contactez votre fournisseur/Sunrise Medical pour effectuer une inspection et connaître la marche à suivre.

Nettoyage de la poche d'air (le cas échéant)

Reportez-vous au supplément du manuel d'utilisation de la poche d'air pour obtenir les consignes de nettoyage la concernant.

En cas d'apparition de signes d'usure ou de dégradation de la housse externe, de la housse intérieure, de base en mousse ou de tout autre composant, contactez votre détaillant/Sunrise Medical pour effectuer une inspection et connaître la marche à suivre.

Nettoyage de la base en mousse

Enlevez la housse, la poche de gel ou d'air et la housse interne de la base en mousse. Essuyez délicatement avec un chiffon humide. N'utilisez pas de savon. Ne les plongez pas dans l'eau. Essuyez avec un chiffon propre. Laissez sécher complètement à l'air avant le réassemblage. Remplacez la housse sur la base en mousse. Veillez à ce que la partie arrière de la housse corresponde bien à la partie arrière de la base en mousse.

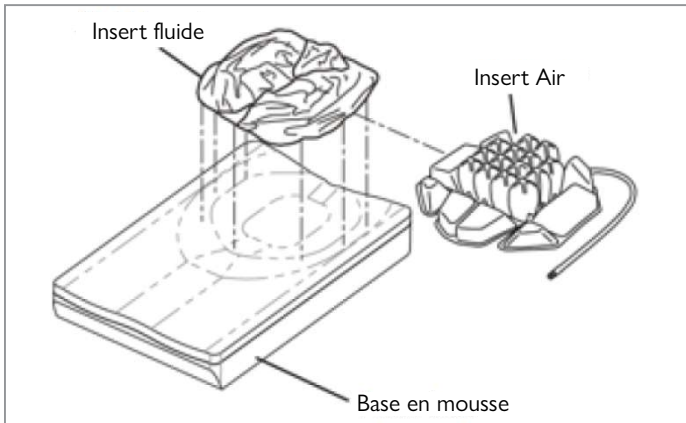
ATTENTION - NE PLONGEZ JAMAIS LA BASE EN MOUSSE DANS UN LIQUIDE, QUEL QU'IL SOIT.

V. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

RÉASSEMBLAGE DU COUSSIN JAY FUSION

Suivre les instructions de nettoyage et d'entretien de la section « Entretien et un nettoyage faciles », puis réassembler selon les indications ci-après.

Glissez ensemble la base en mousse et la housse interne à l'intérieur de la housse extérieure. Vérifiez que la fermeture éclair est à l'arrière de la base en mousse, où se trouve la zone de pression pelvienne.



A. QU'EST-CE QUE LE TALONNEMENT ?

Le talonnement sur un coussin Fusion peut se produire si le fluide ou l'air s'est déplacé, ce qui signifie que le bassin ne repose plus sur le fluide ou l'air, mais sur la base en mousse. Ce phénomène se produit parfois avec les utilisateurs très minces, les utilisateurs de fauteuil inclinable, les utilisateurs qui ont perdu du poids ou qui ont subi d'autres transformations en termes de taille et de forme corporelle ou encore les personnes qui ne se tiennent pas droites quand elles sont assises.

AVERTISSEMENT

Lorsque le fluide se déplace et se tasse en un endroit du coussin, vos os iliaques et votre coccyx sont soumis à plus grande pression, ce qui accroît le risque d'apparition d'escarres. Cessez immédiatement d'utiliser la poche. Consultez votre médecin.

B. COMMENT VÉRIFIER LA PRÉSENCE DE TASSEMENT

Poche JAY Flow Fluid ou JAY Fluid à technologie Cryo

Pour vérifier si le gel s'est déplacé, asseyez-vous sur le coussin avec la housse en place et la fermeture Éclair ouverte pendant 7 à 10 minutes. Levez-vous du coussin délicatement (ou demandez à quelqu'un de vous aider) en essayant de ne pas déplacer le fluide du coussin. Repliez vers l'avant la partie arrière de la housse, de sorte à exposer la poche de fluide. Enfoncez un doigt dans les dépressions, à l'endroit même où vos ischions et votre coccyx reposaient. Normalement vous devriez enfoncer votre doigt d'au moins un demi-pouce (1,3 cm) avant de pouvoir sentir la base ferme du coussin.

I Cela représente environ un demi-pouce (1,3 cm).

Si, malgré le fait que votre coussin soit correctement placé et que vos repose-pieds soient réglés à la bonne hauteur, la profondeur d'atteint pas ce centimètre minimum de gel, cela signifie que le gel s'est déplacé. N'utilisez plus ce coussin. Si votre coussin présente des signes de tassement, n'utilisez plus le coussin et consultez votre médecin ou thérapeute. Le problème de talonnement peut être facilement résolu. Il suffit de commander du fluide supplémentaire sous forme d'appoint. N'hésitez pas à contacter votre détaillant agréé pour vérifier si cette possibilité convient à votre cas de figure.

Insert Air

Vous trouverez dans le Supplément du manuel d'utilisation de l'Air Insert des conseils pour surveiller et éviter l'apparition du phénomène de tassement.

C. FRÉQUENCE DE VÉRIFICATION

Pour le JAY Flow Fluide ou JAY Fluid à technologie Cryo, une inspection mensuelle, au moment du nettoyage du coussin, suffira.

Avec l'insert Air, l'inspection doit être quotidienne.

VII. GARANTIE DE SUNRISE LIMITED

COUSSIN JAY FUSION - GARANTIE

Tous les coussins JAY Fusion sont rigoureusement inspectés et testés pour en assurer une performance optimale. Tous les coussins JAY Fusion sont garantis contre tout vice de matériau et de fabrication pendant une période de 24 mois à compter de la date d'achat, dans la mesure où il est fait un usage normal du produit. Si un défaut de matériau ou de fabrication venait à apparaître au cours des 24 premiers mois à compter de la date d'achat d'origine, Sunrise Medical pourra, à sa discrétion, le réparer ou le remplacer gratuitement. Cette garantie ne s'applique pas aux perforations, déchirures ou brûlures, ni à la housse amovible du coussin.

La housse amovible est garantie contre tout vice de matériau et de fabrication pendant une période de six (6) mois à compter de la date d'achat, dans la mesure où il est fait un usage normal du produit. Si un vice de matériau ou de fabrication venait à apparaître au cours des six (6) premiers mois à compter de la date d'achat originale, Sunrise Medical pourra, à sa discrétion, le réparer ou le remplacer gratuitement.

Les réclamations et réparations doivent être effectuées auprès de votre fournisseur agréé le plus proche. Outre les garanties expresses décrites dans le présent document, toutes les autres garanties, y compris les garanties tacites de commercialisation et les garanties de conformité à une fin particulière, sont exclues.

Aucune garantie ne s'étend au-delà des présentes dispositions. Les recours pour non-respect des garanties expresses décrites, sont limités à la réparation ou au remplacement de la marchandise. En aucun cas, les dédommagements pour non-respect de la garantie ne comprendront des dommages et intérêts indirects, ni ne dépasseront les coûts du matériel non conforme vendu.

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES RELATIVES À LA GARANTIE - SUNRISE MEDICAL PTY LTD EN AUSTRALIE UNIQUEMENT :

Les produits fournis par Sunrise Medical Pty Ltd en Australie sont garantis par Sunrise Medical. Cette garantie ne peut être soustraite de la loi australienne relative à la protection des consommateurs. Vous êtes en droit de recevoir un produit rechange ou un remboursement en cas de problème majeur, ainsi qu'un dédommagement en cas de perte ou de dégât raisonnablement prévisible. Vous avez également droit à la réparation ou au remplacement du produit si ce dernier n'est pas jugé de qualité acceptable et si la gravité du problème est considérée modérée. Les avantages dont vous bénéficiez au titre de la présente garantie viennent en complément des autres droits et recours prévus par la loi pour le produit auquel la garantie se rapporte.

Poche JAY Flow Fluid et JAY Fluid à technologie Cryo

Consulter un professionnel de santé pour le réglage et l'utilisation corrects, et tenir compte des informations suivantes :

Politique relative à la poche JAY Flow Fluid et JAY Fluid à technologie Cryo

Si un médecin, kinésithérapeute ou détaillant agréé Sunrise Medical détermine que le volume de gel est inapproprié pour l'acheteur d'origine, Sunrise Medical remplacera le coussinet de gel à ses frais dans la mesure où la demande est effectuée pendant la période de garantie du produit. Les demandes doivent être transmises par un fournisseur agréé Sunrise Medical.

- Avec le temps, le gel fluide de ce coussin peut perdre du volume.
- La perte de volume du fluide peut entraîner le tassement de votre coussin.
- Tous les mois, pendant votre inspection et nettoyage de routine, vérifiez si votre coussin s'est tassé (reportez-vous à la section « Contrôler le tassement du coussin » du manuel d'utilisation) et si le fluide présente des signes de répartition non équilibrée. Si le fluide est plus concentré sur une partie du coussin, il suffira d'appuyer dessus pour le répartir à nouveau.
- Si tel est le cas, n'utilisez plus ce coussin et contactez le professionnel de santé qui vous suit. Pour toute assistance supplémentaire, contactez le Service clients Sunrise Medical au (800) 333-4000.

Insert Air

Reportez-vous au supplément du manuel fourni avec l'Air Insert pour connaître les différents cas de figure d'utilisation et les consignes relatives à l'entretien.





Sunrise Medical S.r.l.
Via Riva, 20 – Montale
29122 Piacenza
Italia
Tel.: +39 0523 573111
www.SunriseMedical.it

Sunrise Medical AG
Erlenauweg 17
CH-3110 Münsingen
Schweiz/Suisse/Svizzera
Tel +41 (0)31 958 3838
www.SunriseMedical.ch

Sunrise Medical AS
Delitoppen 3
1540 Vestby
Norge
Telefon: +47 66 96 38 00
post@sunrisemedical.no
www.SunriseMedical.no

Sunrise Medical AB
Neogatan 5
431 53 Mölndal
Sweden
Tel.: +46 (0)31 748 37 00
post@sunrisemedical.se
www.SunriseMedical.se

MEDICCO s.r.o.
H – Park, Heršpická 1013/11d,
639 00 Brno
Czech Republic
Tel.: (+420) 547 250 955
Fax: (+420) 547 250 956
www.medicco.cz
info@medicco.cz
Bezplatná linka 800 900 809

Sunrise Medical Aps
Mårkærvej 5-9
2630 Taastrup
Denmark
+45 70 22 43 49
info@sunrisemedical.dk
www.SunriseMedical.dk

Sunrise Medical Australia
11 Daniel Street
Wetherill Park NSW 2164
Australia
Ph: +61 2 9678 6600
Email: enquiries@sunrisemedical.com.au
www.SunriseMedical.com.au

Sunrise Medical (US) LLC
North American Headquarters
12002 Volunteer Blvd.
Mount Juliet, TN 37122, USA
(800) 333-4000
(800) 300-7502
www.SunriseMedical.com



© 2025 Sunrise Medical (US) LLC
121985 Rev G

Sunrise Medical GmbH
Kahlbachring 2-4
D-69254 Malsch
Deutschland
Tel.: +49 (0) 7253/980-0
Fax: +49 (0) 7253/980-222
www.SunriseMedical.de

Sunrise Medical Ltd.
Thorns Road
Brierley Hill
West Midlands
DY5 2LD
England
Phone: 0845 605 66 88
Fax: 0845 605 66 89
www.SunriseMedical.co.uk

Sunrise Medical S.L.
Polígono Bakiola, 41
48498 Arrankudiaga – Vizcaya
España
Tel.: +34 (0) 902142434
Fax: +34 (0) 946481575
www.SunriseMedical.es

Sunrise Medical Poland
Sp. z o.o.
ul. Elektronowa 6,
94-103 Łódź
Polska
Telefon: + 48 42 275 83 38
Fax: + 48 42 209 35 23
E-mail: pl@sunrisemedical.de
www.Sunrise-Medical.pl

Sunrise Medical B.V.
Defensiedok 20
3433 NE Nieuwegein
The Netherlands
T: +31 (0)30 – 60 82 100
F: +31 (0)30 – 60 55 880
E: info@sunrisemedical.nl
www.SunriseMedical.nl

Sunrise Medical HCM B.V.
Vossenbeemd 104
5705 CL Helmond
The Netherlands
T: +31 (0)492 593 888
E: customerservice@sunrisemedical.nl
www.SunriseMedical.nl
www.SunriseMedical.eu (International)

Sunrise Medical S.A.S
ZAC de la Vrillonnerie
17 Rue Mickaël Faraday
37170 Chambray-Lès-Tours
Tel : + 33 (0) 2 47 55 44 00
Email: info@sunrisemedical.fr
www.SunriseMedical.fr

Sunrise Medical Canada Inc.
1000 Creditstone Rd., Unit #2
Concord, ON, L4K 4P8
Canada
Phone: 1-800-263-3390
Fax: 1-800-561-5834
www.SunriseMedical.ca